

OGÓLNE WARUNKI SPRZEDAŻY ProTec Ingredia Polska Sp. z o.o.

1. POSTANOWIENIA OGÓLNE

1.1. Niniejsze Ogólne Warunki Sprzedaży (zwane dalej OWS) regulują zasady oferowania, sprzedaży i dostarczania produktów i/lub usług (łącznie zwane dalej „Produktami”) przez lub w imieniu ProTec Ingredia Polska Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością, ul. Bereszyńska 6A, 03-906 Warszawa, Polska („ProTec Polska”), klientowi („Klient”) i stosowane są do wszystkich transakcji zawieranych pomiędzy ProTec Polska i Klientem.

1.2. Zawierając umowy na podstawie niniejszych OWS, Klient oświadcza, że zapoznał się i akceptuje niniejsze OWS, a także zobowiązuje się do ich przestrzegania w odniesieniu do wszystkich transakcji zawieranych w przyszłości, nawet w przypadku, gdy nie zostało to w sposób wyraźny oświadczone.

1.3. ProTec Polska oświadcza, że odrzuca zastosowanie ogólnych warunków umów oraz innych wzorców umownych Klienta. Ponadto OWS zastępują wszelkie postanowienia pisemnych lub ustnych wycen, informacji, porozumień i uzgodnień stron dotyczące sprzedaży i dostarczania Produktów, a także są stosowane do wszelkich zamówień złożonych przez Klienta. Brak sprzeciwu ProTec Polska wobec ogólnych warunków umów lub innego wzorca umownego stosowanego przez Klienta w żadnym wypadku nie może być rozumiane, jako ich przyjęcie. Również podjęcie przez ProTec Polska wykonania umowy lub dostarczenie Produktów, nie mogą być rozumiane, jako przyjęcie ogólnych warunków umów Klienta lub innych jego wzorców umownych. Jakiegokolwiek porozumienie lub działanie Klienta, przez które wyraża on zgodę na umowę o dostawę Produktów przez ProTec Polska, jak również przyjęcie przez Klienta przesyłki z Produktami od ProTec Polska stanowi bezwarunkową akceptację OWS przez Klienta.

1.4. Aktualna wersja OWS jest dostępna na www.protecingredia.pl. ProTec Polska zastrzega sobie prawo do zmiany OWS w każdej chwili. ProTec Polska powiadomi Klienta o każdej takiej zmianie poprzez przesłanie zmienionych OWS do Klienta, opublikowanie ich na powyższej stronie internetowej lub w inny sposób. Zmienione OWS wchodzi w życie z dniem powiadomienia o zmianach. Zmienione OWS stosuje się do transakcji zawartych pomiędzy Klientem i ProTec Polska po dacie powiadomienia.

1.5. Porozumiewanie się przez ProTec Polska i Klienta za pomocą środków komunikacji elektronicznej jest tak samo skuteczne jak porozumiewanie się w formie pisemnej. W razie wątpliwości o treści i czasie dostarczenia oraz odbioru informacji przekazywanych za pomocą środków komunikacji elektronicznej rozstrzygać będą wyłącznie dane zgromadzone w systemie komunikacji elektronicznej używanym przez ProTec Polska.

2. OFERTY, ZAMÓWIENIA I POTWIERDZENIA

2.1. Jeżeli ProTec Polska nie zastrzegło inaczej, cenniki lub oferty przedstawione przez ProTec Polska w jakiegokolwiek formie nie są wiążące dla ProTec Polska i mogą ulec zmianie w dowolnym momencie. Oferty składane Klientowi są ważne przez 30 dni od daty ich wysłania chyba, że z przedstawionej oferty wynika inny okres jej ważności lub zostało to ustalone w inny sposób. Oferty są odwoływalne i mogą ulegać zmianie bez zawiadomienia. Warunkiem skutecznego zawarcia umowy sprzedaży jest złożenie zamówienia przez Klienta. Zamówienie złożone przez Klienta staje się wiążące z chwilą potwierdzenia przez ProTec Polska dokonanego na piśmie lub drogą elektroniczną („Potwierdzone Zamówienie”). ProTec Polska ma prawo odmówić przyjęcia zamówienia bez podania przyczyny.

2.2. Wszystkie próbki, wizualizacje, specyfikacje i reklamy dostarczone przez ProTec Polska oraz wszelkie ilustracje zamieszczone w katalogu lub broszurach dostarczanych przez ProTec Polska są czysto informacyjne i nie stanowią jakiegokolwiek formy umowy z Klientem.

3. CENY

3.1. Ceny i waluta sprzedaży Produktów ProTec Polska są określone w Potwierdzonym Zamówieniu. Jeżeli nie ustalono inaczej, ceny ProTec Polska zawierają koszty standardowego pakowania, ale nie uwzględniają podatku

VAT („Podatek”). Kwotę Podatku związanego ze sprzedażą Produktów pokrywa Klient i zostanie ona dodana do poszczególnych faktur.

3.2. Jeżeli ceny nie zostały przez ProTec Polska określone w Potwierdzonym zamówieniu jako wiążące, ProTec Polska ma prawo zwiększyć cenę Produktów, które jeszcze nie zostały dostarczone, jeśli czynniki wpływające na cenę zakupu uległy zmianie powodującej jej wzrost. Do tych czynników należą m. in. koszty surowców i materiałów pomocniczych, energia, produkty nabywane przez ProTec Polska od osób trzecich, pensje, wynagrodzenia, składki na ubezpieczenie społeczne, daniny publiczne, koszty frachtu i składki na ubezpieczenia. ProTec Polska poinformuje Klienta o wzroście ceny, który nie powinien być większy niż wzrost związany z czynnikami wpływającymi na cenę.

4. ZAPŁATA I KREDYT KONSUMENCKI

4.1. Jeżeli Potwierdzone Zamówienie nie stanowi inaczej, zapłata kwoty widniejącej na fakturze powinna nastąpić na podane na fakturze konto i wpłynąć na rachunek bankowy ProTec Polska w terminie umieszczonym na fakturze. Wszelkie płatności nie mogą być pomniejszone o jakiegokolwiek Podatki oraz nie mogą ulegać potrąceniu lub pomniejszeniu z tytułu jakichkolwiek innych roszczeń wzajemnych za wyjątkiem potrąceń wynikających z niekwestionowanych i/lub wykonanych roszczeń wzajemnych.

4.2. W razie opóźnienia w płatności, ProTec Polska może obciążyć Klienta, niezależnie od innych przysługujących ProTec Polska praw, odsetkami w wysokości 5% (pięciu procent) rocznie od zaległej płatności, naliczanymi codziennie od daty wymagalności do dnia, w którym wszelkie zaległe kwoty zostaną całkowicie zapłacone. Za datę płatności uważa się datę zaksięgowania środków na rachunku bankowym ProTec Polska. Wszelkie koszty i wydatki poniesione przez ProTec Polska w związku z dochodzeniem zaległych płatności (w tym m.in. uzasadnione wynagrodzenie prawnika, wynagrodzenie specjalistów, koszty sądowe i inne wydatki związane z postępowaniem) pokrywa Klient.

4.3. Klient upoważnia ProTec Polska do wystawiania faktur bez podpisu. O wszelkich reklamacjach związanych z fakturą należy poinformować ProTec Polska pisemnie w ciągu 14 (czternastu) dni od daty faktury. Po upływie tego okresu przyjmuje się, że Klient zaakceptował fakturę.

5. DOSTAWA I PRZYJĘCIE DOSTAWY

5.1. Jeżeli Potwierdzone Zamówienie nie stanowi inaczej, wszelkie dostawy Produktów następują na warunkach Incoterms DDP (dostarczone, cło opłacone, określone miejsce przeznaczenia). Klauzula DDP powinna być rozumiana zgodnie z ostatnią wersją INCOTERMS opublikowaną przez Międzynarodową Izbę Handlową w Paryżu, Francja, obowiązującą w chwili wystawienia Potwierdzonego Zamówienia (patrz na www.iccwbo.org/incoterms).

5.2. Jeżeli Potwierdzone Zamówienie nie stanowi inaczej, termin i data dokonania dostawy przez ProTec Polska ma charakter szacunkowy, a nie ostateczny. ProTec Polska ma prawo dostarczyć Produkty określone w Potwierdzonym Zamówieniu częściami oraz zafakturować je oddzielnie. Opóźnienie w dostawie Produktów nie zwalnia Klienta z obowiązku przyjęcia takiej dostawy. Klient ma obowiązek przyjąć Produkty oraz zapłacić za ilość Produktów dostarczonych przez ProTec Polska stawkę określoną w Potwierdzonym Zamówieniu.

5.3. Każda dostawa jest traktowana jako oddzielna wysyłka. Dokument dostawy zawiera datę wydania Produktów z magazynu, nazwę i ilość towarów według Potwierdzonego Zamówienia. Klient zobowiązany jest do potwierdzenia odbioru towarów na dokumencie dostawy. W przypadku stwierdzenia przez Klienta rozbieżności pomiędzy dostarczoną ilością Produktu, a Potwierdzonym Zamówieniem należy w trakcie rozładunku sporządzić protokół reklamacyjny podpisany przez kierownika dostarczającego towar, pod rygorem pozostawienia reklamacji ilościowej bez rozpoznania i utraty przez Klienta wszelkich roszczeń z tego tytułu.

Jawne wady jakościowe Produktów muszą być zgłaszane do ProTec Polska w formie pisemnej niezwłocznie, wraz z protokołem uszkodzeń oraz zdjęciami wadliwych Produktów. Protokół musi być potwierdzony podpisem Klienta i kierowcy dostarczającego towar. Ryzyko przypadkowej utraty i przypadkowego pogorszenia Produktów przechodzi na Klienta z chwilą podpisania przez niego dokumentu dostawy.

5.4. ProTec Polska nie jest odpowiedzialna za opóźnienia w dostawie wynikające z działania siły wyższej rozumianej, jako wszelkie zdarzenia wykraczające poza kontrolę ProTec Polska, utrudniające lub uniemożliwiające terminową realizację dostawy, a w szczególności wystąpienie powodzi, trzęsień ziemi, huraganu, sztormu, pożaru, i innych klęsk żywiołowych, wojen, zamieszek, strajku, sabotażu, eksplozji, zorganizowanych akcji pracowników, wymogów obrony narodowej, zarządzeń, rozporządzeń lub regulacji bez względu na ich prawną skuteczność oraz jakichkolwiek innych lub podobnych nieprzewidzianych zdarzeń, którym ProTec Polska nie mogło zapobiec, pomimo zachowania odpowiedniej staranności.

5.5. Klient ma prawo zrezygnować z zamówienia. W tym celu niezbędne jest doręczenie na piśmie lub elektronicznie, w godzinach pracy ProTec Polska, pisemnej rezygnacji, nie później jednak niż 24 godziny od momentu jego złożenia. Rezygnacja z zamówienia musi być potwierdzona przez ProTec Polska.

5.6. Bezprawna odmowa przyjęcia lub nieprzyjęcie Produktów przez Klienta, bądź też anulowanie Potwierdzonego Zamówienia poza wszelkimi innymi odszkodowaniami należnymi w wyniku takich działań upoważnia ProTec Polska do żądania od Klienta kwoty równej cenie Produktów określonej w Potwierdzonym Zamówieniu. ProTec Polska sprowadza Produkty tylko i wyłącznie na zamówienie Klienta, dlatego jakiegokolwiek odsprzedaż Produktów innemu Klientowi, na skutek rezygnacji z zamówienia, bądź odmowy przyjęcia Produktu jest niemożliwa.

5.7. W przypadku opóźnienia w płatności należności przysługującej ProTec Polska od Klienta ProTec Polska ma prawo wstrzymać dostawę Produktu do chwili uregulowania zaległych należności.

6. KONTROLA I ZGODNOŚĆ ZE SPECYFIKACJAMI

6.1. Produkty dostarczane są wraz z certyfikatem analizy („Certyfikat”) opisującym specyficzne właściwości dostarczanej szarży Produktu. Przy dostawie oraz podczas rozładunku, używania, mieszania, przetwarzania, przewożenia i magazynowania Produktów („Używanie”) Klient powinien sprawdzić dostarczone Produkty i upewnić się, że są one zgodne z uzgodnioną specyfikacją Produktów zawartą w Potwierdzonym Zamówieniu lub, w przypadku braku uzgodnionej specyfikacji, z najbardziej aktualną specyfikacją używaną przez ProTec Polska w momencie dostawy Produktów („Specyfikacja”).

6.2. Ustalenie, czy dostarczone Produkty odpowiadają Specyfikacji, należy do wyłącznej kompetencji ProTec Polska, i jest przeprowadzane w drodze analizy pobranych próbek oraz dokumentów dotyczących danej partii lub serii produktów, z której Produkty pochodzą. W przypadku niezgodności pomiędzy stronami co do jakości partii lub serii Produktów dostarczonych Klientowi przez ProTec Polska, ProTec Polska dostarczy próbki reprezentatywne danej partii lub serii do laboratorium, w celu ustalenia, czy przedmiotowe partie lub serie są zgodne ze Specyfikacją. Wyniki takiej analizy są wiążące dla obu stron, a strona, której stanowisko nie zostało potwierdzone, pokryje koszty analizy laboratoryjnej.

6.3. Wady tylko części Produktów nie uprawniają Klienta do odrzucenia całej dostawy Produktów chyba, że w sposób uzasadniony nie można oczekiwać od Klienta, że przyjmie on dostawę pozostałej części niewadliwych Produktów. W przypadku reklamacji Klient zobowiązany jest dokonać zapłaty zgodnie z artykułem 4 OWS.

6.4. ProTec Polska nie ponosi odpowiedzialności za nieprawidłowe Używanie Produktów, to znaczy za użytkowanie niezgodne z przeznaczeniem Produktu, nieprawidłowe przechowywanie, magazynowanie, przenoszenie itd. Produkt należy Używać zgodnie z jego

przeznaczeniem oraz informacjami zawartymi w karcie bezpieczeństwa Produktu.

7. REKLAMACJE

7.1. Wszelkie reklamacje dotyczące Produktów w przypadku jakiegokolwiek wady, naruszenia zabezpieczenia lub opakowania, otwarcia lub niedoboru, które przy odpowiednim sprawdzeniu są widoczne przy dostawie wymagają formy pisemnej i muszą zostać zgłoszone w momencie dostawy. Wszelkie reklamacje dotyczące wad ukrytych Produktów, niewidocznych w czasie dostawy muszą być dostarczone do ProTec Polska na piśmie nie później niż w ciągu 7 (siedmiu) dni od daty dostawy i w ciągu 7 (siedmiu) dni od dnia, w którym inne roszczenie (np. wady ukryte) zostało lub powinno być ujawnione. Przyjęcie oraz używanie Produktów przez Klienta oznacza ich bezwarunkowe przyjęcie z chwilą dostawy i zrzeczenie się wszelkich roszczeń dotyczących Produktów.

7.2. ProTec Polska powiadomi Klienta o sposobie załatwienia reklamacji w ciągu 14 (czternastu) dni od daty otrzymania protokołu reklamacyjnego. W przypadku akceptacji reklamacji przez ProTec Polska, ProTec Polska zobowiązuje się do wymiany tej partii Produktów na wcześniej uzgodnionych warunkach. Klient nie ma prawa zgłaszać dalszych roszczeń, a szczególnie domagać się dalszej rekompensaty, pokrycia utraconych zysków, odszkodowania za szkodę poniesioną na skutek wad Produktu itd. Reklamacja Klienta nie może przekroczyć wartości reklamowanych Produktów. Zwrot Produktów na rachunek ProTec Polska może mieć miejsce jedynie za zgodą ProTec Polska.

8. PRZENIESIENIE RYZYKA I WŁASNOŚCI

8.1. Ryzyko związane z Produktem przechodzi na Klienta zgodnie ze znajdującymi zastosowanie postanowieniami Incoterms (patrz artykuł 5.1).

9. ZMIANY I INFORMACJE; ZABEZPIECZENIE

9.1. Jeżeli nie ustalono niezmienności Specyfikacji na dany okres lub w odniesieniu do danej ilości Produktów, ProTec Polska zastrzega sobie prawo do zmiany lub modyfikacji w pewnych odstępach czasu bez uprzedniego powiadomienia Specyfikacji i/lub sposobu wytwarzania Produktów i/lub zastąpienia materiałów użytych w produkcji i/lub wytwarzaniu Produktów. Klient potwierdza, że dane zawarte w katalogach ProTec Polska, kartach technicznych produktów i innych opisowych publikacjach rozprowadzanych przez ProTec Polska lub publikowanych na jego stronie internetowej mogą być zmieniane w odstępach czasu bez uprzedniego powiadomienia.

9.2. Klient musi korzystać i polegać wyłącznie na swojej własnej wiedzy, know-how i ocenie w odniesieniu do Produktów i ich Używania. Konsultacje, które zapewnią ProTec Polska, nie dają podstaw do powstania jakichkolwiek dodatkowych zobowiązań. Klient zobowiązuje się zwolnić ProTec Polska z odpowiedzialności za wszelkie szkody, straty, koszty, wydatki, roszczenia (wyłączając te wynikające z odpowiedzialności za produkt), wynikające z lub powstałe w związku z Produktami i ich Używaniem przez Klienta.

10. ZGODNOŚĆ Z PRAWEM I STANDARDAMI

10.1. Klient przyjmuje do wiadomości, że Używanie Produktów może podlegać ograniczeniom lub wymogom wynikającym z ustaw, rozporządzeń, zarządzeń kodeksów i standardów ("Prawo i Standardy"). Klient ponosi wyłączną odpowiedzialność za:

- (i) dostosowanie zamierzonego Używania Produktów do Prawa i Standardów;
- (ii) otrzymanie wszelkich koniecznych pozwoleń, zatwierdzeń, świadectw lub certyfikatów dotyczących Używania.

11. NATYCHMIASTOWA WYMAGALNOŚĆ ŚWIADCZEŃ

11.1. Jeżeli Klient narusza swoje obowiązki wobec ProTec Polska i nie zapewnił ProTec Polska odpowiedniego zabezpieczenia spełnienia swoich obowiązków przed wyznaczoną datą dostawy; lub jeśli Klient stanie się niewypłacalny, lub nie będzie w stanie

splacać swoich długów w terminie wymagalności, lub rozpocznie likwidację (w celach innych niż reorganizacja lub połączenie), lub zostanie wszczęte postępowanie upadłościowe przez lub w stosunku do Klienta, lub gdy w stosunku do całości bądź części aktywów Klienta został wyznaczony kurator, syndyk lub zarządca, lub zostanie powołany dla Klienta zarządca przymusowy lub jeśli Klient zawrze układ z wierzycielami lub dokona jakiegokolwiek przeniesienia własności na rzecz wierzycieli, ProTec Polska może niezwłocznie, poprzez pisemne zawiadomienie, bez uszczerbku dla swoich praw:

(i) żądać zwrotu i ponownie wejść w posiadanie wszelkich dostarczonych Produktów, które nie zostały opłacone, a wszelkie koszty związane z odzyskaniem Produktów ponosi Klient; i/lub

(ii) wstrzymać wykonanie lub dokonać wypowiedzenia umowy wynikającej z Potwierzonego Zamówienia na dostawę Produktów będącą w trakcie realizacji skutkującego natychmiastowym jej rozwiązaniem chyba, że Klient z góry dokona zapłaty ceny lub zapewni ProTec Polska odpowiednie zabezpieczenie dokonania zapłaty ceny.

11.2. W jakimkolwiek wypadku określonym w art. 11.1, wszelkie pozostałe roszczenia ProTec Polska dotyczące Produktów dostarczonych Klientowi i nie zwróconych ProTec Polska stają się natychmiast wymagalne.

12. ROZDZIELNOŚĆ POSTANOWIEŃ UMOWY I ZASTĘPOWANIE POSTANOWIEŃ

12.1. W przypadku, gdy którekolwiek z postanowień Warunków uznane zostanie za nieważne lub bezskuteczne nie wpływa to w żaden sposób na ważność i skuteczność pozostałych postanowień w stosunku do stron. Przepisy uznane za nieważne lub bezskuteczne zostaną zastąpione przepisami, które są zgodne z prawnym i ekonomicznym celem poprzednich przepisów, w największym możliwym zakresie dopuszczalnym przez prawo.

13. ZAWIADOMIENIE O ROSZCZENIU

13.1. Jeżeli nie stwierdzono inaczej w niniejszych Warunkach, Klient przed wniesieniem powództwa zobowiązuje się pisemnie poinformować o istnieniu domniemanego roszczenia wobec ProTec Polska w ciągu 30 (trzydziestu) dni od chwili, w której Klient dowiedział się o okoliczności stanowiącej podstawę powództwa.

14. PRAWO WŁAŚCIWE I SĄD WŁAŚCIWY

14.1. Prawa i obowiązki stron wynikające lub związane z Potwierdzonym Zamówieniem i/lub OWS są regulowane, rozumiane, interpretowane i wykonywane zgodnie z prawem polskim. Konwencja Narodów Zjednoczonych o umowach międzynarodowej sprzedaży Produktów z dnia 11 kwietnia 1980 nie ma zastosowania.

14.2. Strony uzgadniają, że wszelkie spory wynikające lub związane z Potwierdzonym Zamówieniem i/lub OWS będą rozstrzygane przez sądy właściwe dla siedziby ProTec Polska, bez ograniczenia prawa do składania środków zaskarżenia, z zastrzeżeniem prawa ProTec Polska do skierowania sprawy do jakiegokolwiek innego sądu właściwego.

15. KONTYNUACJA PRAW

15.1. Prawa i obowiązki stron wynikające z umowy zawartej na podstawie Potwierzonego Zamówienia, są wiążące dla stron i ich następców prawnych, cesjonariuszy, członków zarządu, pracowników, agentów i przedstawicieli. Zniesienie z jakiegokolwiek powodu jednego lub więcej praw lub obowiązków stron nie ma wpływu na te postanowienia Warunków, które wedle intencji pozostają w mocy.